



REGULAMENT GENERAL
privind acordarea burselor pentru cercetare și documentare, cât și asigurarea altor forme de
sprijin material (rezidențe)

Cuprins

CAPITOLUL I. DISPOZIȚII GENERALE	2
CAPITOLUL II. PROCEDURA DE ACORDARE A BURSELOR PENTRU CERCETARE ȘI DOCUMENTARE ȘI A ALTOR FORME DE SPRIJIN MATERIAL (REZIDENȚE)	2
CAPITOLUL III CONTRACTUL DE BURSĂ.....	6



CAPITOLUL I. DISPOZIȚII GENERALE

Art. 1

(1) Programul **Bursele Institutului Cultural Român** are ca scop sprijinirea cercetătorilor, traducătorilor, jurnaliștilor culturali și, nu în ultimul rând, a artiștilor, în efortul lor de pregătire specializată, atât în România, cât și în străinătate, asigurând o comunicare permanentă între diferite platforme internaționale care să susțină și să valorifice rezultatele muncii acestora.

(2) Bursele pentru cercetare și documentare și alte forme de sprijin material (rezidențe) se acordă persoanelor fizice, în condițiile prevăzute de prezentul regulament, cu încadrarea în cuantumul sumelor alocate cu această destinație.

(3) Sumele acordate pentru bursele pentru cercetare și documentare și alte forme de sprijin material (rezidențe) pot fi folosite doar în scopul pentru care au fost acordate.

Art.2

(1) Personalul contractual din cadrul Institutului Cultural Român precum și rudele acestora (rude de gradul I și II) nu pot beneficia de aceste burse de cercetare și documentare și alte forme de sprijin material (rezidențe) pe perioada derulării contractului individual de muncă.

(2) Persoanele fizice pot candida pentru mai multe tipuri de burse, dar vor beneficia de o singură bursă pentru cercetare și documentare sau de altă formă de sprijin material (rezidențe) o singură dată în cursul unui an bugetar.

(3) Persoanele fizice care au beneficiat de o bursă pentru cercetare și documentare sau de o altă formă de sprijin material (rezidență) nu vor mai putea candida pe o perioadă de cinci ani.

(4) Excepție de la art. 2 alin. (3) fac persoanele care au beneficiat de burse (rezidențe) pentru traducători în formare și care pot candida, în interval de cinci ani, pentru o bursă pentru traducători profesioniști.

CAPITOLUL II. PROCEDURA DE ACORDARE A BURSELOR PENTRU CERCETARE ȘI DOCUMENTARE ȘI A ALTOR FORME DE SPRIJIN MATERIAL (REZIDENȚE)

Art. 3 Bursele de cercetare și documentare și alte forme de sprijin material (rezidențe) vor fi acordate pentru următoarele domenii:

1. Arte vizuale, curatoriat și critică de artă, muzeologie/muzeografie;
2. Muzică și muzicologie;



3. Jurnalism;
4. Traduceri;
5. Arhitectură, urbanism și design;
6. Literatură și critică literară;
7. Patrimoniu cultural;
8. Management cultural;
9. Științe economice;
10. Științe umane și sociale;
11. Diplomatie culturală;
12. Schimb cultural și/sau științific.

Art. 4

(1) Bursele pentru cercetare, creație, documentare, schimb intercultural sau științific și alte forme de sprijin material (rezidențe) se acordă pe baza criteriilor de evaluare și selecție aprobate în cadrul Institutului Cultural Român.

(2) În fiecare an bugetar, sesiunile de evaluare și selecție se organizează conform anexelor la prezentul regulament.

(3) Președintele Institutului Cultural Român poate aproba organizarea altor sesiuni de evaluare și selecție la alte date decât cele menționate la alin. (2), cu respectarea prevederilor prezentului regulament, în cazul în care numărul de burse nu a fost acoperit sau numărul dosarelor de candidatură depuse a fost mai mic decât numărul de burse acordate.

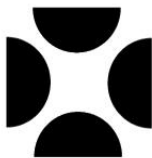
Art. 5

(1) Anunțul privind organizarea selecției va fi publicat pe site-ul Institutului Cultural Român și pe site-urile institutelor culturale românești din străinătate, după caz, și se va afișa la sediul acestora.

(2) Anunțul privind organizarea selecției cuprinde: domeniile pentru care se organizează selecția, termenul limită de depunere a dosarelor, documentele necesare pentru dosarul de solicitare, criteriile de evaluare, precum și suma alocată fiecărei burse pentru studii și altor forme de sprijin material (rezidențe).

Art. 6

(1) Dosarul de solicitare a bursei de cercetare și documentare și a altor forme de sprijin material (rezidențe) trebuie să conțină obligatoriu și cumulativ următoarele documente:



a) formularul de înscriere la selecție, semnat și datat, în care se precizează obligatoriu denumirea bursei și a altor forme de sprijin material (rezidențe), perioada pentru care se solicită finanțare, disponibilitatea candidatului de a participa la bursă în perioada stabilită, atestată printr-o declarație pe propria răspundere prin care candidatul confirmă că este disponibil să participe la bursă pe durata celor 3 luni sau scrisoare de la angajator conform căreia se atestă faptul că în cazul în care va fi selectat, bursierul poate participa la programul pentru bursă pe întreaga perioadă precum și adresa de corespondență și datele de contact ale solicitantului;

b) CV-ul cu informații detaliate asupra activității candidatului;

c) copie după actul de identitate/pașaport;

d) copie după diploma de licență; în condițiile în care candidatul este și absolvent de studii aprofundate, se vor adăuga copii și după aceste acte, conform anexelor;

e) scrisoare de intenție și proiect de lucru;

f) două scrisori de recomandare de la specialiști în domeniul de cercetare propus.

(2) Dosarul de solicitare a bursei și a altor forme de sprijin material (rezidențe) poate să conțină și alte documente relevante în afara celor menționate la alin. (1), conform celor specificate în anexele la prezentul regulament.

(3) Dosarele se transmit online pe adresa comunicată în anunțul public de ICR, în perioada de înscriere comunicată de ICR.

(4) Dosarele incomplete sau trimise după expirarea perioadei de depunere vor fi declarate neeligibile.

(5) Candidații vor depune documentele necesare înscrierii, în copie simplă, împreună cu declarația pe proprie răspundere, semnată, datată, din care să rezulte că documentele sunt conforme cu originalul.

Art. 7 Cuantumul bursei pentru studii și al altor forme de sprijin material (rezidențe) este stabilit în anexele prezentului regulament.

Art. 8 Criteriile de evaluare a solicitărilor pentru acordarea bursei pentru studii și a altor forme de sprijin material (rezidențe) vor fi comunicate odată cu anunțul privind organizarea selecției conform art. 6 alin. (1).

Art. 9

(1) Evaluarea și acordarea bursei pentru cercetare și documentare, cât și asigurarea altor forme de sprijin material (rezidențe) se face în baza hotărârii comisiilor de evaluare și selecție.

(2) Listele cu propunerile pentru membrii comisiilor de evaluare și selecție vor rezulta din consultarea unor instituții de profil.



(3) Comisiile de evaluare și selecție sunt aprobate în Comitetul Director și sunt constituite dintr-un număr impar de membri numiți prin ordin al Președintelui.

(4) Coordonatorii programului de burse și rezidențe au rol de secretari ai comisiei de evaluare a dosarelor (pun la dispoziția membrilor comisiei dosarele candidaților, tehnoredactează procesele verbale încheiate de membrii comisiei).

Art. 10

(1) Fiecare solicitare este analizată de membrii comisiei și evaluată potrivit dispozițiilor art. 9.

(2) Rezultatul selecției (clasamentul rezultat în urma evaluării) se stabilește prin hotărârea comisiei de evaluare.

(3) Lista finală (admiși și respinși), cuprinzând rezultatele selecției cât și perioadele de acordare a bursei pentru cercetare și documentare și a altor forme de sprijin material (rezidențe) va fi transmisă spre informare membrilor Comitetului Director al Institutului Cultural Român, înainte de a fi publicată.

(4) Se transmit spre informare membrilor Comitetului Director și motivele în scris referitoare la dosarele de candidatură declarate neeligibile, în cazul în care acestea există.

Art. 11

(1) Lista cu elementele prevăzute la art. 10 alin. (3) se va publica pe site-ul Institutului Cultural Român și pe site-urile institutelor culturale românești din străinătate, după caz, și se va afișa la sediul acestora, în termen de maximum zece zile de la emiterea hotărârii de către comisia de evaluare și selecție.

(2) Contestațiile se pot depune, în scris, în termen de maximum trei zile lucrătoare de la data publicării listei, până la orele 17.30, în timpul programului de lucru al ICR.

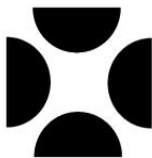
Art. 12

(1) Contestațiile se depun la sediul Institutului Cultural Român din București, Aleea Alexandru nr. 38, sector 1 sau la sediul institutelor culturale românești din străinătate, după caz, precum și prin e-mail (burse.enescu@icr.ro sau burse.brancusi@icr.ro), în termen de maximum trei zile lucrătoare de la data publicării listei, până la ora 17.30, în timpul programului de lucru al ICR.

(2) Comisia pentru soluționarea contestațiilor va fi alcătuită dintr-un număr impar de membri. Din comisia pentru soluționarea contestațiilor nu pot face parte persoanele care au fost membre în comisiile inițiale de evaluare și selecție.

(3) Componența comisiei pentru soluționarea contestațiilor precum și lista supleanților va fi decisă odată cu componența Comisiei de evaluare și selecție în cadrul ședinței de Comitet Director.

(4) Contestațiile se soluționează în termen de cincisprezece (15) zile lucrătoare de la data expirării termenului de depunere a contestațiilor.



(5) Rezultatele privind soluționarea contestațiilor vor fi comunicate individual candidaților prin e-mail și vor fi afișate pe site-ul Institutului Cultural Român.

CAPITOLUL III CONTRACTUL DE BURSA

Art. 13

(1) Acordarea burselor pentru cercetare și documentare și a altor forme de sprijin material (rezidențe) se face în baza unui contract încheiat între Institutul Cultural Român și beneficiar.

(2) Contractul prevăzut la alin. (1) va cuprinde, în mod obligatoriu, toate elementele specifice unui contract, precum: asumarea folosirii bursei în scopul pentru care a fost acordată, redactarea unor rapoarte de activitate care să certifice aceste activități, participare la activitățile întreprinse de ICR pe durata șederii acestora în țările alese, menționarea, în cadrul tuturor comunicărilor științifice, publice (presa scrisă, radio, TV și site-uri de internet), respectiv în cadrul materialelor redactate pe durata stagiului, a faptului că produsul a fost obținut în urma cercetării efectuate în calitate de bursier al Institutului Cultural Român. De asemenea, contractul de bursă va mai conține clauze specifice privind rezilierea contractului, precum și clauze privind restituirea sumelor acordate în cazul rezilierii contractului.

(3) În cazul traducătorilor, atât cei în formare, cât și cei profesioniști, la obligațiile menționate anterior se adaugă și obligativitatea de a trimite, în termen de 30 de zile de la expirarea perioadei de bursă, un extras cuprins între cinci (5) pagini, în cazul traducătorilor în formare, și zece (10) pagini pentru traducătorii profesioniști, din traducerea pe care o efectuează. Bursierii au libertatea de a alege fragmentul dorit, pe care îl vor trimite, alături de extrasul din opera scrisă în limba originală.

(4) Redactarea rapoartelor (intermediar, unde este cazul, și final) se face în conformitate cu specificul fiecărei burse. Raportul intermediar și raportul final trebuie să fie conforme cu modelul prevăzut de anexele prezentului regulament. Raportul trebuie să fie datat și semnat de către bursier.

(5) În cazul traducătorilor în formare, raportul trebuie să cuprindă toate tipurile de activități specifice bursei întreprinse pe perioada desfășurării stagiului, inclusiv extrase din textele studiate sau cele întocmite de către bursier (plan de cercetare, calendar al activităților, acte ale conferințelor, workshop-urilor etc.).

(6) În cazul burselor care nu implică instituții partenere, bursierul este obligat, prin contract, să facă dovada deplasării sale în/din România, după caz, prin bilete de avion, tren, autocar etc., cât și dovada participării la activitățile organizate de instituția menționată în dosarul de candidatură.

(7) Raportul final pentru fiecare bursă trebuie trimis până la data de 15 decembrie a anului bugetar.

(8) În cazul în care, în condiții speciale și din motive întemeiate, perioada de desfășurare a bursei depășește sfârșitul anului bugetar, raportul final trebuie trimis în maximum cincisprezece (15) zile de la încheierea bursei.